

MÁTÉSZALKA VÁROS ÖNKORMÁNYZAT
Polgármesterétől
Mátészalka, Hősök tere 9.
Tel.: 44/501-358 Fax.: 501-360
E-mail: polgarmester@mateszalka.hu

Száma: 181-4/2022.

ELŐTERJESZTÉS

- a Képviselő-testülethez -

a Volánbusz Közlekedési Zrt.-vel kötendő bérleti szerződésről

Tisztelt Képviselő-testület!

A Volánbusz Zrt. 2020. 05. 26. napján kelt levelében egyeztetést kezdeményezett a Seregély utca 2. szám alatt található autóbuszpályaudvar használatára/bérletére vonatkozóan. A Társaság egyes idegen tulajdonú ingatlanok használata ellenőrzése eredményeként állapította meg, hogy az említett ingatlannal kapcsolatosan nem állunk szerződéses kapcsolatban. A kezdeményezés az ingatlan jogszerű használatára irányult.

A megkeresésre önkormányzatunk bérleti szerződés megkötését javasolta. Ekkor kezdődött meg egy nagyon hosszúságú egyeztetés a két fél között, melynek eredményeként jött létre a határozat-tervezet mellékleteként szereplő bérleti szerződés-tervezet.

A bérleti díj vonatkozásában önkormányzatunk ingatlanforgalmi és műszaki szakértő megbízásával szakvéleményt készítettett, mely alapján meghatározott bérleti díj ajánlatunkat a Volánbusz Zrt. elfogadott. A bérleti szerződésben a 2707 és 2708 hrsz-ú ingatlanok bérleti díja nettó 390.000 Ft összegben került megállapításra, mely összeget jogosultak vagyunk az előző évi KSH által közzétett fogyasztói ár-index mértékével emelni. Erre először 2023. január 1-től lesz lehetőségünk.

Az egyeztetés elhúzódását a térvilágítás biztosítása, fenntartása, karbantartása, valamint üzemeltetési költségeinek viselése, a terület hó- és síkosságmentesítése és a csapadécsatorna hálózat és csapadék elnyelők esetleges karbantartása körüli nézetkülönbség okozta. Mára ezek a kérdések mindkét fél számára elfogadható módon rendezésre kerültek.

Az önkormányzat vagyonáról és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 21/2012. (X.19.) rendelet 16. § (1) bekezdése értelmében az önkormányzati törzsvagyon hasznosítása esetén az egy évet meghaladó időtartamra történő szerződés megkötéséről a Képviselő-testület dönt.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést tárgyalja meg és a mellékelt határozat-tervezetet fogadja el.

Mátészalka, 2022. október 11.


Dr. Hanusi Péter
polgármester



1. számú melléklet a 181-4/2022. számú előterjesztéshez

HATÁROZAT-TERVEZET

Mátészalka Város Önkormányzat
Képviselő-testületének
...../2022 (_._) számú

HATÁROZATA

a Volánbusz Közlekedési Zrt.-vel kötendő bérleti szerződésről

A Képviselő-testület:

1. **Támogatja** a Volánbusz Közlekedési Zrt.-vel kötendő bérleti szerződést.
2. **Hozzájárul** a Mátészalka Város Önkormányzatának tulajdonát képező, mátészalkai 2707 és 2708 hrsz.-ú, természetben 4700 Mátészalka, Seregély utca 2. szám alatt található összesen 4279 m² alapterületű kivett közterület megnevezésű ingatlanok 2021. január 1. napjától határozatlan időtartamra történő bérbe adásához Volánbusz Közlekedési Zrt. részére.
3. A bérleti szerződést a határozat melléklete szerinti tartalommal **jóváhagyja**.
4. **Felhatalmazza** Dr. Hanusi Péter polgármestert az bérleti szerződés önkormányzat nevében történő aláírására.

Felelős: Dr. Hanusi Péter polgármester

Határidő: azonnal

Mátészalka, 2022. október ...

Dr. Hanusi Péter
polgármester

Dr. Takács Csaba
jegyző

1. sz. melléklet a .../2022. számú határozathoz

Bérleti szerződés autóbuszpályaudvar használatára vonatkozóan

amely létrejött:

egyrésztől **Mátészalka Város Önkormányzata**
székhely: 4700 Mátészalka, Hősök tere 9.
törzskönyvi azonosító: 731805
nyilvántartja: Magyar Államkincstár
adószám: 15731807-2-15
statisztikai számjel: 15731807-8411-321-15
számlavezető pénzügyintézet: CIB Bank Zrt.
bankszámlaszám: 10700402-25452208-51100005
képviseli: **Dr. Hanusi Péter polgármester**
továbbiakban: **Bérbeadó,**

másrésztől a **VOLÁNBUSZ Közlekedési zártkörűen működő Részvénytársaság**
rövidített elnevezés: **VOLÁNBUSZ Zrt.**
székhely: 1091 Budapest, Üllői út 131.
levelezési cím: 1476 Budapest, Pf. 302
cégjegyzékszám: 01-10-042156
nyilvántartja: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága
adószám: 10824346-2-44
statisztikai számjel: 10824346-4939-114-01
számlavezető pénzügyintézet: K&H Bank Zrt.
bankszámlaszám: 10200971-21508747-00000000
képviseli: **Dr. Tusán András infrastruktúra fenntartási és
vagyongazdálkodási vezető és
Nagy Attila József üzemeltetési főigazgató**
továbbiakban: **Bérlő**

Bérbeadó és Bérlő együttesen, mint Felek között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint:

Preambulum

Felek rögzítik, hogy az 1.1. pontban meghatározott Bérleményt Bérlő a jelen szerződés rendelkezésének alkalmazását megelőző időben is használta, azonban ezen használati viszonyt Felek nem szabályozták írásos formában. Felek jelen szerződésben rögzítik és megállapodnak, hogy Bérlő a Bérlemény vonatkozásában a 2021. évet megelőző időszak tekintetében nem rendelkezik hátralékkal Bérbeadó felé sem használati, sem bérleti, sem közüzemi, sem egyéb díjak, sem más költségek tekintetében.

1. Szerződés tárgya

1.1. Felek rögzítik, hogy Bérbeadó kizárólagos tulajdonát képezik az alábbi ingatlanok:

- a) Mátészalka belterület 2707 hrsz.-ú, természetben a 4700 Mátészalka, Seregély utca 2707 hrsz. „felülvizsgálat alatt”, kivett közterület megnevezésű, 2755 m² területű ingatlan (továbbiakban: Ingatlan 1);
- b) Mátészalka belterület 2708 hrsz.-ú, kivett közterület megnevezésű, 1524 m² területű ingatlan (továbbiakban: Ingatlan 2).

1.2. Bérbeadó bérbe adja, Bérlő autóbusz-pályaudvar céljára bérbe veszi Ingatlan 1 és Ingatlan 2, autóbuszpályaudvarként funkcionáló a jelen szerződés egységes és elválaszthatatlan részét képező 1. számú mellékleten is feltüntetett fenti ingatlanok területeit (továbbiakban: Bérlemény).

Bérbeadó szavatol azért, hogy a szerződés időtartama alatt az 1.1. pontban meghatározott Bérlemény alkalmas a rendeltetésszerű használatra, illetve, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely Bérlőt a használatban korlátozná vagy akadályozná.

2. Szerződés időtartama

Jelen bérleti szerződés a Felek általi aláírás napján – nem egy napon történő aláírás esetén a későbbi aláírás dátuma szerinti napon - lép hatályba azzal, hogy rendelkezéseit a Felek **2021. január 01.** napjától rendelik alkalmazni és határozatlan időre szól.

3. Bérleti díj

- 3.1. Felek megállapodnak, hogy Bérlő a Bérlemény használatáért bérleti díj fizetésére köteles az alábbiak szerint.
- 3.2. Felek megállapodnak abban, hogy Bérlő a Bérlemény használatáért nettó **390.000** forint/hó, azaz *nettó háromszázkilencvenezer forint/hó összegű* bérleti díjat (továbbiakban: Bérleti díj) köteles Bérbeadó részére megfizetni, Bérbeadó tárgyhoz első munkanapján kibocsátott számlája alapján, amelyhez kapcsolódóan a mindenkor hatályos Áfa törvény szerinti általános forgalmi adót kell felszámítani.
- 3.3. Felek időszakos elszámolásban állapodnak meg, az elszámolási időszak egy naptári hónap. Az ÁFA elszámolás szempontjából a teljesítés időpontját az Áfa törvény 58. §-a alapján határozzák meg.
- 3.4. Az esetleges tört havi bérleti díj számlázása időarányosan történik.
- 3.5. Bérbeadó a 2021. január 1. napjától a bérleti szerződés hatályba lépésének napjáig eltelt időszakra időarányosan egyösszegű bérleti díjat számol el jelen szerződés 3.2-es

- pontjában szereplő havi bérleti díjat figyelembe véve, amely bérleti díjról szóló számlát megküld a Bérelő részére.
- 3.6. A bérleti díjról szóló számlát annak kézhezvételétől számított 30 napos fizetési határidővel - banki átutalással köteles Bérelő megfizetni Bérbeadónak, a Bérbeadó CIB Bank Zrt-nél vezetett 10700402-25452208-51100005 számú bankszámlaszámára.
 - 3.7. Bérelő fizetési kötelezettsége azon a napon számít pénzügyileg teljesítettnek, amikor a számla végösszegét a Bérbeadó pénzforgalmi számláján a Bérbeadó számlavezető pénzügyintézete jóváírta, vagy azt jóvá kellett volna írnia.
 - 3.8. Fizetési késedelem esetén a Bérbeadó az esedékesség napjától a tényleges pénzügyi teljesítés napjáig a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamat 8 (nyolc) százalékponttal növelt összegének megfelelő mértékű késedelmi kamat felszámítására jogosult Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. tv. (a továbbiakban: Ptk.) 6:155. §-ában meghatározott feltételekkel. Bérbeadó a késedelmi kamat iránti igényét a Ptk. elévülési szabályai szerint jogosult érvényesíteni.
 - 3.9. A számla befogadás feltétele, hogy az feleljen meg a jogi és a jelen szerződés előírásainak, tartalmazza jelen szerződés azonosító számát, valamint az elszámolási időszakot. A jogszabályi előírásoktól és a jelen szerződéstől eltérően kiállított és benyújtott számlát Bérelő, vagy a VB Szolgáltató Kft. jogosult pénzügyi teljesítés és a késedelmes fizetés jogkövetkezménye(i) nélkül visszaküldeni.
 - 3.10. A számlát Bérelő nevére és címére kell kiállítani.
 - 3.11. A számlát mellékleteivel a következő levelezési címre kell megküldeni:

VB Szolgáltató Központ Kft. – 6001 Kecskemét, Pf. 287.

- 3.12. Bérelő elektronikus számlát is elfogad, amennyiben az megfelel az eredetének hitelességére és adattartalmának sértetlenségére vonatkozó követelményeknek és minősített elektronikus aláírással van ellátva az Áfa tv. 168/A.§ és a 175.§-ban foglalt előírásoknak megfelelően. A VB Szolgáltató Központ Kft. által kezelt számlák elektronikus címe:

eszamlafogadas@vbszk.hu

- 3.13. A számlázás és fizetés pénzneme: magyar forint (HUF).
- 3.14. Bérelő előleg fizetésére nem kötelezhető, fizetési biztosítékot nem vállal, egyéb szerződéses mellékkötelezettségek nem terhelik.
- 3.15. A Bérelővel szemben bármilyen követelés engedményezése (ideértve annak faktorálását is), illetve a Bérelővel szembeni bármilyen követelésen zálogjog alapítása csak a Bérelő előzetes írásos jóváhagyásával lehetséges. A Bérelő írásos jóváhagyása nélküli engedményezéssel, zálogjog alapítással az engedményező/zálogjogot alapító szerződésszegést követ el Bérelővel szemben, melynek alapján a szerződésszegőt kártérítési felelősség terheli.
- 3.16. A Felek megállapodnak abban, hogy a Bérbeadó minden év január elsejétől jogosult a bérleti díjat az előző évi és a KSH által közzétett fogyasztói ár-index mértékével emelni, legkorábban 2023. január 1-jétől.

4. Közüzemi szolgáltatások

- 4.1. Bérbeadó tájékoztatja Bérlőt, hogy a Bérlemény területén az alábbi közművek állnak rendelkezésre: villamosenergia.
- 4.2. A villamosenergia-felhasználás és -üzemeltetés tekintetében kizárólag az indítóállások jelzőrendszerének (amely a közvilágítástól teljesen független) üzemeltetése és költségviselése a Bérló feladata.

5. A szerződés módosítása, megszűnése, felmondása

5.1. Felek rögzítik, hogy jelen bérleti jogviszony az alábbi esetekben szűnik meg:

- Bérbeadó, illetve Bérló jogutód nélküli megszűnésével,
- Bérló jogutóddal történő megszűnésével, amennyiben a jogutód szerződésbe történő belépéshez a Bérbeadó írásban nem járul hozzá,
- a Bérlemény megsemmisülésével vagy olyan mértékű megváltozásával, amely a bérlet céljára alkalmatlanná teszi,
- a szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetésével, a közös megegyezés szerint megállapított időpontban,
- bírósági vagy hatósági határozat alapján,
- rendes felmondással, figyelembe véve a jelen szerződés 5.2. pontjában foglaltakat azzal, hogy a felmondási idő 180 nap,
- rendkívüli felmondással az 5.3. pontban foglaltak alapján.

5.2. A szerződés rendes felmondással mindaddig nem szüntethető meg, amíg Bérló Mátészalka város közigazgatási területén kizárólagos joggal autóbusszal végzett helyi és/vagy helyközi menetrend szerinti közcélú személyszállítási szolgáltatást végez és a Bérleményt autóbusz-pályaudvar céljára használja.

Felek megállapodnak abban, hogy a rendes felmondás fent rögzített rendelkezése alól kivételt jelentenek az alábbiak:

- Bérbeadó az ingatlan tárgyát képező ingatlanon településrendezési céllal kiemelt beruházást valósít meg;
- az Ingatlan 1 és/vagy az Ingatlan 2 vonatkozásában Európai Unió vagy hazai állami támogatással fejlesztési célú beruházásra támogatást nyer.

A Felek megállapodnak abban, hogy a rögzített esetekben a rendes felmondás joga korlátozás alá nem esik és a bérbeadó rendes felmondással a bérleti jogviszonyt jelen szerződés 5.1 pontjában foglaltak szerint 180 napos felmondási idővel megszüntetheti.

5.3. Jelen szerződést bármelyik Fél a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén rendkívüli felmondással írásban, indokolással ellátva felmondhatja.

Rendkívüli felmondásnak a Szerződő Felek bármelyike részéről akkor van helye, ha a másik Fél jelen szerződésből eredő kötelezettségét súlyosan megszegi, a

szerződésszegéssel írásbeli felhívás ellenére, annak kézhezvételétől számított 8 napon belül nem hagy fel, illetve a sérelmezett állapotot nem állítja helyre.

5.4. Bérői súlyos szerződésszegésnek minősül többek között:

- a bérleti díj fizetésének elmulasztása az erre irányuló bérbeadói felhívás ellenére;
- a Bérlemény rendeltetésellenes vagy a szerződésnek egyébként nem megfelelő használata;
- környezetszennyezés;
- Bérő ellen jogerős felszámolási eljárás indul vagy Bérő a végelszámolását határozza el.

Bérbeadói súlyos szerződésszegésnek minősül a Bérlemény rendeltetészerű használatának akadályozása, illetve amennyiben Bérbeadó a rendeltetészerű használat feltételeit nem biztosítja.

5.5. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés közös megegyezéssel módosítható.

6. Birtokátruházás

Felek rögzítik, hogy Bérő már most is birtokon belül van, ezért eltekintenek a birtokbaadási jegyzőkönyv felvételétől.

7. Egyéb szerződési feltételek

7.1. Bérő a Bérleményt a bérlet teljes tartama alatt köteles rendeltetészerűen az 1.1. pontban meghatározott célra használni. Bérő a rendeltetészerű, illetve szerződészerű használatától eltérő használatból eredő költségekért, károkért Bérbeadó, illetve harmadik személyek irányában felel akkor is, ha a költséget, kárt nem maga, hanem olyan harmadik személy idézte elő, akinek a magatartása, illetve mulasztása Bérő érdekkörébe tartozik, illetve Bérő terhére esik.

Felek megállapodnak továbbá, hogy Bérő a személyszállítási szolgáltatásokról szóló 2012. évi XLI. törvény 3. § alapján - figyelembe véve az EU 1073/2009/EK rendeletében foglaltakat is -, jogosult a Bérleményt harmadik személyeknek - a fenntartás és az üzemeltetés költségeit, az értékcsökkenést és a tőkemegtérülés alapján számított nyereséget magában foglaló önköltség fejében - használatba adni.

7.2. A Bérlemény térburkolat karbantartási, takarítási munkáinak elvégzése a Bérő feladata. Karbantartás alatt Felek a Bérlemény műszaki állapotának és folyamatos, zavartalan, biztonságos, rendeltetészerű használatának biztosítása érdekében szükséges megelőző, fenntartó, javítási munkálatokat és az elhasználódás rendszeres helyreállítását értik.

7.3. A Bérleményen a gyalogos közlekedési utak, peronok takarítása, síkosságmentesítése Bérő feladata.

- 7.4. A Bérleményen található 13 db indító álláson a Bérlemény melletti vonatállomás épületéből kezelt indítólámpák vannak elhelyezve, mely lámpák karbantartása Bérló feladata és költsége.
- 7.5. Az autóbusz-állomás forgalomtechnikai kialakításáról Bérló gondoskodik különösen az autóbusz-állomás autóbuszforgalmi létesítményeinek KRESZ tábláira (megállóhelyek, sebességkorlátozás), útburkolati jelek felfestésére, azok pótlására, javítására.
- 7.6. Az autóbusz-közlekedési utak hó- és síkosságmentesítését szükség szerint a Bérló végzi.
- 7.7. Jelen szerződés aláírásával Bérbeadó egyúttal hozzájárul ahhoz, hogy Bérló tájékoztatási kötelezettség terhe mellett, de bérbeadói hozzájárulás nélkül a közszolgáltatási tevékenységéből fakadó feladatai ellátásával összefüggő eszközöket helyezzen el a Bérleményen (pl. utastájékoztató berendezés, jegykiadó automata, térfigyelő kamera stb.).

8. Kapcsolattartás

- 8.1. Felek a jelen szerződés végrehajtásának megfelelő biztosítása érdekében kapcsolattartókat jelölnek ki. A kapcsolattartó személyek kijelölése a szerződés aláírásával egyidejűleg, írásban történik, alapvetően nevük, beosztásuk, telefon és e-mail elérhetőség megjelöléssel.
- 8.2. A kapcsolattartásra kijelölt személyek a teljesített szolgáltatással, végrehajtással kapcsolatban jognyilatkozat megtételére jogosultak, ez a jogosítvány azonban nem terjed ki a jelen szerződés módosításával, megszüntetésével kapcsolatos jognyilatkozatok megtételére, amelyre kizárólag a Felek cégjegyzési joggal felruházott képviselői jogosultak.
- 8.3. A kapcsolattartók adatait Felek a szerződés 2. számú mellékleteként csatolják. A kapcsolattartók adatainak változása a szerződés módosítását nem igényli, arról Felek írásban kötelesek haladéktalanul értesíteni egymást. Felek megállapodnak, hogy a fenti kapcsolattartói adatokban bekövetkezett esetleges változásokról egymást haladéktalanul írásban értesítik.
- 8.4. Felek a szerződés aláírásával nyilatkoznak, hogy az érintettekkel megismertették a másik Félnek a szerződésekben rögzített kapcsolattartók adatainak kezelésével kapcsolatos adatvédelmi tájékoztatóját, így a GDPR 14. cikk szerinti tájékoztatást a másik Fél kapcsolattartója, mint érintett részére megadták.
- 8.5. A VOLÁNBUSZ Zrt. az ehhez az adatkezeléshez kapcsolódó adatkezelési tájékoztatóját a honlapján nyilvánosságra hozta, amely folyamatosan, korlátozás nélkül bárki számára elérhető az alábbi címen: <https://www.volanbusz.hu/hu/volanbusz/adatvedelmi-tajekoztato>
Szerződő partner szerződéses kapcsolattartókra vonatkozó adatkezelési tájékoztatója a jelen szerződés 3. számú mellékletét képezi.

9. Titoktartás

- 9.1. Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítése során vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott üzleti és gazdasági titkot, bizalmas információt – beleértve a védett

ismeretet is – megőrzik és bizalmasan kezelik, nem használják fel, nem teszik közzé, nem szolgáltatják ki, nem teszik hozzáférhetővé, felhasználhatóvá továbbá ezeket kizárólag a szerződés teljesítésével kapcsolatban felmerülő feladatok megoldása érdekében használják fel.

Feleket a titoktartási kötelezettség – eltérő írásos megállapodásuk hiányában – a fennálló jogviszony megszűnése után a Ptk. szerinti 5 éves elévülési időtartam alatt változatlanul, korlátozás nélkül terheli.”

- 9.2. Bérlő tájékoztatja Bérbeadót, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvényben meghatározott közfeladatot lát el, ezért a vonatkozó jogszabályok alapján, az általa kötött szerződések vonatkozásában közzétételi, valamint tájékoztatási kötelezettsége áll fenn, amelyet a jogszabályokban foglaltak szerint köteles teljesíteni (a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény; a személyszállítási szolgáltatásokról szóló 2012. évi XLI. törvény; az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény; a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény, stb.). Bérbeadó a szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy az erre vonatkozó jogszabályokat ismeri, a tájékoztatást megértette és tudomásul veszi.

10. Általános rendelkezések

- 10.1. Bérbeadó a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (Nvt.) 3. § (1) bek. 1. pontjában meghatározottak szerinti átlátható szervezetnek minősül. Bérbeadó ezen tény változása esetén haladéktalanul köteles értesíteni Bérlőt. A Bérlő kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal jogosult a szerződést felmondani, ha a Bérbeadó a szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek
- 10.2. A jelen szerződésben hivatkozott mellékletek a szerződés elválaszthatatlan részét képezik. A szerződésre történő bármely hivatkozás vagy utalás – eltérő rendelkezés hiányában – a szerződés mellékleteire történő hivatkozás és utalás is egyben.
- 10.3. A szerződő Felek kijelentik, hogy a jelen szerződésben és mellékleteiben foglalt adataik a valóságnak megfelelnek.
- 10.4. Bérlő kijelenti, hogy nem áll csőd-, felszámolási (vagy ezekkel egy tekintet alá eső), illetőleg végelszámolási eljárás alatt.
- 10.5. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az adataikban bekövetkezett változásról, illetőleg a fizetéseketelenségük megállapítására vonatkozó döntésről, vagy a végelszámolási eljárás kezdetéről az adatváltozás átvezetésének napjától, illetőleg a felszámolási vagy végelszámolási eljárás megindításától számított 15 napon belül cégszerűen aláírt írásbeli nyilatkozattal értesítik a másik Felet.
- 10.6. Bérbeadó megismerte és elfogadja a Bérlő Etikai Kódexét <http://www.volانبusz.hu/hu/volانبusz/etikai-kodex> , az abban foglalt értékeket a jogviszony fennállása alatt magára nézve mérvadónak tartja. Kijelenti, hogy vitás eset felmerülésekor a Bérlő által lefolytatott eljárásban együttműködik a vizsgálókkal.

Vállalja, hogy a Bérelő nevében eljáró személy(ek) Etikai Kódexet sértő cselekményé(ei)t jelzi a Bérelő által működtetett etikai bejelentő és tanácsadó csatornán keresztül.

- 10.7. Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak, hogy mindent megtesznek a szerződésből eredő esetleges vitás kérdések békés úton történő rendezése érdekében. Amennyiben fentiek az első tárgyalást követő 30 napon belül nem vezetnek eredményre, úgy a Szerződő Felek jogvitájának eldöntése tárgyában a Polgári Perrendtartás általános szabályai alapján hatáskörrel rendelkező illetékes bíróság jogosult eljárni.
- 10.8. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk., valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései irányadóak.

Jelen szerződést szerződő Felek elolvasás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Jelen szerződés egymással mindenben megegyező 6 eredeti példányban készült.

Mellékletek:

1. számú melléklet: Bérlemény térkép
2. számú melléklet: Kapcsolattartók
3. számú melléklet: Bérbeadó adatkezelési tájékoztatója

Bérbeadó részéről:

Bérelő részéről:

Mátészalka, 2022.

Budapest, 2022.

.....
Dr. Hanusi Péter
polgármester

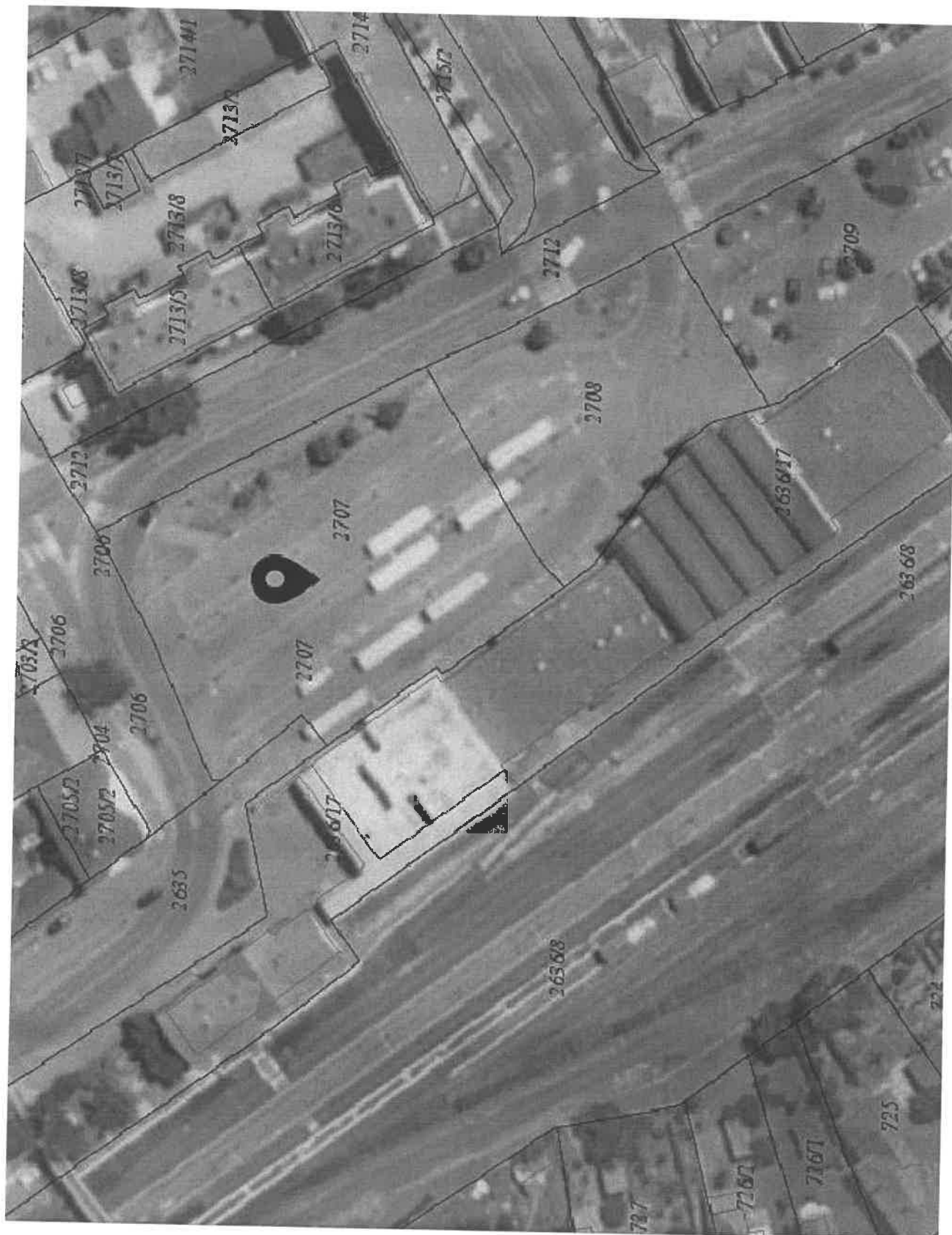
.....
Nagy Attila József
üzemeltetési főigazgató

.....
Dr. Tusán András
infrastruktúra-fenntartás
és vagyongazdálkodás
vezető

Mátészalka Város
Önkormányzata
Bérbeadó

VOLÁNBUSZ Zrt.
Bérelő

1.számú melléklet



2. számú melléklet

Kapcsolattartók adatai

Bérlő részéről: Volánbusz Zrt.
Név: Vámos Viktória
Levelezési cím: 1031 Budapest, Üllői út 131.
Telefonszám: +36/70-197-8478
E-mail cím: vamos.viktoria@emkk.hu

Bérbeadó részéről: Mátészalka Város Önkormányzat
Név: Bodóné Czeglédi Éva
Levelezési cím: 4700 Mátészalka, Hősök tere 9.
Telefonszám: +36/44-501-366
E-mail cím: bodone@mateszalka.hu

3. sz. melléklet

MÁTÉSZALKA VÁROS
ÖNKORMÁNYZAT
Jegyzőjétől
Mátészalka, Hősök tere 9.
Tel.: 44/501-364; Fax.: 501-367
E-mail: jegyzo@mateszalka.hu



Száma: 2724/2016.

ADATVÉDELMI ÉS ADATBIZTONSÁGI SZABÁLYZAT

A készítésért /módosításért/ felelős: Marótiné Biró Gyöngyvér belső adatvédelmi felelős

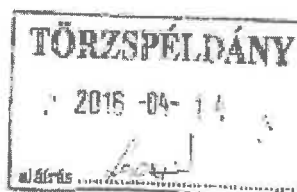
Kiadás előtt ellenőrzi: Potosné Dr. Kovács Zsuzsanna aljegyző

Jóváhagyja: Dr. Takács Csaba jegyző
Hanusi Péter polgármester

Jóváhagyás után kiadja: Losonecziné Krajnyák Szilvia jegyzői ügyintéző

Módosítások jelölése/rövid leírása

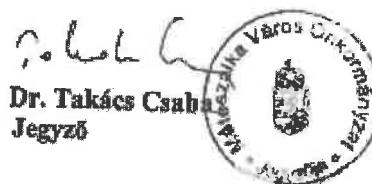
Kiadás dátuma: 2009. 08.11.
Érvénybe lépés dátuma: 2016. 04. 14.
Legutóbbi módosítás dátuma: 2014. 03. 17.
Mellékletek: 1
Oldalszám: 7+ melléklet



Hanusi Péter
Polgármester



Dr. Takács Csaba
Jegyző



MÁTÉSZALKA VÁROS ÖNKORMÁNYZAT
J e g y z ő j é t ő l
4700 Mátészalka, Hősök tere 9.
Tel.: 44/501-364; Fax.: 501-367
E-mail: jegyzo@mateszalka.hu



Száma: 2724/2016.

Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban Infotv.) 24. § (3) bekezdésében, valamint a polgárok személyi adatainak és lakcímének nyilvántartásáról szóló 1992. évi LXVI. törvény (a továbbiakban Nytv.) 30. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a Mátészalkai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban Hivatal) általános adatvédelmi és adatbiztonsági szabályait az alábbiakban határozom meg:

I. Általános rendelkezések

- 1.) A Szabályzat célja, hogy biztosítsa a személyes adatok védelméhez fűződő, Alaptörvényben biztosított információs önrendelkezési jog érvényesülését, továbbá, hogy a Mátészalkai Polgármesteri Hivatal által végzett adatkezelések, adatfeldolgozások során a személyes adatok védelmét és a közérdekű, illetve közérdekből nyilvános adatok hozzáférhetőségét, valamint a Hivatal által kezelt személyes adatok jogosulatlan felhasználásának megakadályozása érdekében meghatározza a személyes adatok kezelése során irányadó adatvédelmi és adatbiztonsági szabályokat.
- 2.) A Szabályzat tárgyi hatálya – figyelemmel az Infotv. 2. §-ában foglaltakra – kiterjed a Hivatal által folytatott minden olyan adatkezelésre és adatfeldolgozásra, amely természetes személy adataira vonatkozik, valamint amely közérdekből nyilvános adatot tartalmaz, függetlenül attól, hogy az adatkezelés, adatfeldolgozás teljesen vagy részben automatizált eszközzel, valamint manuális módon történik.
A Szabályzat személyi hatálya kiterjed a Hivatalban foglalkoztatott valamennyi köztisztviselőre, (a továbbiakban egyltt: köztisztviselő) önkormányzati főtanácsadóra, és tanácsadóra, ügykezelőre, közfoglalkoztatottjaira és munkaviszonyban foglalkoztatott alkalmazottra, a Hivattal megbízási jogviszonyban álló személyekre.
- 3.) Az értelmező rendelkezések tekintetében az Infotv. 3. §-a az irányadó.
- 4.) A személyes adatok védelméhez fűződő jogot és az érintett személyiségi jogait, ha törvény kivételt nem tesz, az adatkezeléshez fűződő más érdekek – ideértve a közérdekből nyilvánosságát is – nem sérthetik.

II. Adatkezelés, adatbiztonság

- 5.) Személyes adat fő szabály szerint akkor kezelhető, ha ahhoz az érintett hozzájárul vagy azt törvény vagy – törvényi felhatalmazás alapján, az abban meghatározott körben – helyi önkormányzat rendelete közérdeken alapuló célból elrendeli. Ettől eltérő rendelkezéseket az Infotv. 6. §-a tartalmaz.
- 6.) Különleges adatok kezelésével járó ügyekben a jelen Szabályzatban foglaltakon túl is megkülönböztetett gondossággal kell eljárni. Figyelemmel kell lenni arra, hogy különleges adatok kizárólag törvényi felhatalmazás alapján, illetve az érintett írásbeli hozzájárulásával kezelhetők.
- 7.) A személyes adatok célhoz kötöttségének elve alapján, az egyes eljárások során kezelt adatokat csak az adott ügy elintézése érdekében szabad felhasználni, más eljárásokkal, illetve adatokkal nem kapcsolhatók össze, kivéve, ha törvény megengedi, illetve az érintett hozzájárult és az adatkezelés feltételei minden egyes személyes adatra vonatkozóan fennállnak. Konkrét ügyben hivatalból csak azokat a személyes adatokat lehet rögzíteni, amely kezelésére törvény, vagy törvényi felhatalmazás alapján önkormányzati rendelet, illetve az érintett felhatalmazást ad, mellőzve a bemutatott személyazonosító és egyéb okmányok, személyes iratok indokolatlan fénymásolását és megőrzését.
- 8.) Az adatminőség biztosítása céljából az adatfelvétel és a további adatkezelés folyamán ügyelni kell a személyes adatok felvételének és kezelésének törvényességére, pontosságára, teljességére és – amennyiben az adatkezelés céljára tekintettel szükséges – időszerezésére, megfelelő tárolására, hogy emiatt az érintettek jogai ne sérülhessenek.
- 9.) A célhoz nem kötött és olyan adatokat, amelyekre nézve az adatkezelés célja megszűnt vagy módosult – az *Iratkezelési Szabályzatban* foglaltakkal összhangban – haladéktalanul, illetve az előírt megőrzési határidő leteltével meg kell semmisíteni. A személyes adatokat tartalmazó egyéb iratanyagok megsemmisítéséről szintén a szükséges biztonsági intézkedések mellett kell gondoskodni. Az elektronikus úton rögzített adatokat, ha céljukat betöltötték, további felhasználásuk megakadályozása érdekében felismerhetetlenné, hozzáférhetetlenné kell tenni.
- 10.) Az adattörlés maradéktalan megvalósítása érdekében az irattározásra kerülő anyagok selejtezési idejét, irattári jelét a Hivatal *Iratkezelési Szabályzatának* mellékletét képező Irattári Terv határozza meg.
- 11.) Személyes adatokat is tartalmazó iratot vagy más adathordozót (a továbbiakban együttesen: irat) a Hivatalból kivinni – munkaköri feladat ellátásának kivételével – csak indokolt esetben, a felettes vezető egyetértésével lehet. A köztisztviselő ez esetben is köteles gondoskodni arról, hogy az irat ne vesszen el, ne rongálódjon vagy semmisüljön meg, és tartalma illetéktelen személy tudomására ne jusson.

- 12.) A 11.) pont szerinti adatokat tartalmazó iratok telefaxon, elektronikus úton, illetve az abban foglalt adatok telefonon csak kellő körültekintéssel továbbíthatók.
- 13.) Akár köztisztviselőnél, akár irattárban lévő iratba az ügyintéző hivatali köztisztviselőn kívül más személy – a vonatkozó eljárásjogi szabályok szerint – csak akkor tekinthet be, ha ezt jogszabály lehetővé teszi. A betekintési jog gyakorlása során úgy kell eljárni, hogy ezáltal mások személyes adatainak védelméhez fűződő jogai, illetve személyiségi jogai ne sérülhessenek. Jelen pont rendelkezéseit kell alkalmazni a másolat, kivonat készítésekor is.
- 14.) A köztisztviselő a nála lévő iratokat köteles munkaidőn túl – és amelyeket lehetséges munkaidőben is – elzárt helyen tartani. Munkaidőben iratok csak a munkavégzés céljából és a munkavégzéshez szükséges időtartamban lehetnek a köztisztviselőnél.
- 15.) A képviselő-testületi, bizottsági, települési kisebbségi és társulási jegyzőkönyvek közül a zárt ülések jegyzőkönyveit fokozott gondossággal kell kezelni. A zárt ülések jegyzőkönyveit külön kell lefűzni vagy bekötetni, zárható szekrényben kell tárolni.
- 16.) A köztisztviselők irodai helyiségüket és az irat és adattárolásra használt berendezéseket munkaidőben fokozott gondossággal kötelesek őrizni. A köztisztviselő köteles a számítógépét és az ahhoz alkalmazott adathordozókat úgy kezelni, tárolni, hogy a védelmet igénylő adatokat illetéktelen személy ne ismerhesse meg. Köteles továbbá a munkaidő végeztével a számítógépet kikapcsolni, az irodahelyiség ajtaját bezárni.
- 17.) A tűz elleni védekezés rendjét és elhárítása érdekében szükséges intézkedéseket a *Tűzvédelmi Szabályzat* tartalmazza.
- 18.) Az egyes nyilvántartások, adatkezelések tekintetében a hozzáférési jogosultságot az illetékes szervezeti egység vezetőjének személyre szólóan meg kell határozni, és az időszerű állapotnak megfelelően a rendszergazdának nyilván kell tartania az *Informatikai Adatvédelmi Szabályzatban* foglaltak szerint.
- 19.) A személyes adatok akkor továbbíthatók, valamint a különböző adatkezelések akkor kapcsolhatók össze, ha az érintett ahhoz hozzájárult, vagy törvény azt megengedi, és ha az adatkezelés feltételei minden egyes személyes adatra nézve teljesülnek. Személyes adat (beleértve a különleges adatot is) az országhól – az adathordozótól vagy az adatátvitel módjától függetlenül – harmadik országban lévő adatkezelő vagy adatfeldolgozó részére akkor továbbítható, ha az Infotv. 8. §-ában foglalt feltételek teljesülnek.
- 20.) A hatósági ügyek során az eljárás jogerős befejezését követően az eljárás során megismert és kezelt személyes adatokat a hatóság zárolja. A hatóság a zárolt személyes adatokat az eljárás tárgyát képező ügy iratainak selejtezéséig tárolja, azokat kizárólag a jogerős döntésének végrehajtása, a jogerős döntésben foglaltak ellenőrzése vagy a jogerős döntésével összefüggő jogorvoslat vagy döntésfelülvizsgálat céljából kezelheti, és kizárólag e személyes adatok kezelésére jogosult más szerv vagy személy részére továbbíthatja. A hatósági eljárás során a

közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény 17. §-ában foglaltak figyelembevételével kell eljárni.

- 21.) Az érintettet a törvény szerint megilleti az a jog, hogy személyes adatai kezeléséről tájékoztatást kérjen, továbbá kérheti adatainak helyesbítését, törlését vagy zárolását (Infotv. 14. §). A jelen pont szerinti tartalmú kérelmeket (a jogszabályi feltételek fennállása esetén) a törvény alapján a legrövidebb idő alatt, de legfeljebb 25 napon belül, lehetőség szerint azonban a legrövidebb időn belül teljesíteni kell. A tájékoztatásnak az Infotv. 15. § (1) bekezdése szerinti adatokat kell tartalmaznia. A tájékoztatás ingyenes, ha a tájékoztatást kérő a folyó évben azonos adatkörre vonatkozóan tájékoztatási kérelmet még nem nyújtott be. Egyéb esetben a Mátészalkai Polgármesteri Hivatalnak a *Közérdekű adatok megismeréséről és közzétételének rendjéről, valamint a közadatok újrahasznosításáról* szóló Szabályzatban meghatározott díjak az irányadók. A már megfizetett költségtérítést vissza kell téríteni, ha az adatokat jogellenesen kezelték vagy a tájékoztatás kérése helyesbítéshez vezetett.
- 22.) Az Infotv. 21. §-ában szabályozott tiltakozási jog gyakorlásával – a Hivatal tevékenységének jellegére tekintettel – az érintett nem élhet, ha az adatkezelést törvényt rendelte el.

III. Közérdekű adatok nyilvánossága

- 23.) A közérdekű adatokat a Hivatal (a személyes és minősített, illetve az Infotv. vagy egyéb törvény által más okokból korlátozott megismerhetőségű adatok kivételével) honlapján rendszeresen közzéteszi.
- 24.) A Hivatal által bármilyen formában nyilvánosságra hozott dokumentumot lehetőség szerint elektronikus úton is közre kell bocsátani.
- 25.) Az egyes hatósági és más konkrét ügyek intézésére, a jogszabályi előírásokra, illetve egyéb közérdekű adatokra vonatkozó szóbeli vagy írásbeli információkérésnek feladatkörén belül – sajtó esetében a jegyző és a polgármester előzetes tájékoztatása és egyetértése mellett – minden köztisztviselő köteles pontosan és haladéktalanul eleget tenni. Jelen fejezetben szabályozottak végrehajtására a Mátészalkai Polgármesteri Hivatalnak a *Közérdekű adatok megismeréséről és közzétételének rendjéről, valamint a közadatok újrahasznosításáról* szóló Szabályzata az irányadó.

IV. Az adatvédelmi felelős

- 26.) A Belső Adatvédelmi Felelős az Infotv. 24. § (2) bekezdésben felsorolt feladatkörén belül:
- a) közreműködik, illetve segítséget nyújt az adatkezeléssel összefüggő döntések meghozatalában, valamint az érintettek jogainak biztosításában,

- b) ellenőrzi az Infotv., az Eitv., az adatkezelésre vonatkozó ágazati jogszabályok, valamint a Szabályzat előírásai és az adatbiztonsági követelmények teljesülését, a tapasztalatokról, és az esetleges hiányosságok megszüntetése érdekében teendő intézkedésekről tájékoztatja az érintett szervezeti egység vezetőjét és a Jegyzőt,
- c) kivizsgálja és intézi a hozzá érkező bejelentéseket,
- d) a b) – c) pontokban körülírt vagy egyéb módon tudomására jutott visszasság esetén Hivatalon belül felhívja az érintett köztisztviselőt a jogosulatlan adatkezelés megszüntetésére,
- e) rendszeresen felülvizsgálja az Adatvédelmi Szabályzatot, figyelemmel kíséri a hatályosulását, jogszabályváltozás miatt vagy más fontos okból gondoskodik módosításáról, kiegészítéséről,
- f) vezeti a belső adatvédelmi nyilvántartást és összesíti, majd a kitűzött határidőre továbbítja a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság részére az Infotv-ben előírt éves jelentést,
- g) a közérdekű adatok nyilvánosságával kapcsolatban szükség szerint közreműködik a közvélemény tájékoztatásában és a hasonló adatok megismerése iránti kérelmek teljesítésében,
- h) igény szerint tájékoztatja a Jegyzőt a konkrét ügyek vagy jelentősebb soron kívüli feladatok végrehajtásáról, tapasztalatairól,
- i) részt vesz a belső adatvédelmi felelősök konferenciáján.

27.) A Hivatal valamennyi köztisztviselője, ügykezelője, munkavállalója köteles:

- a) az Infotv. és az ágazati jogszabályok, valamint jelen szabályzat adatvédelmi előírásait megismerni és betartani (a jogszabály vonatkozik megbízással vagy egyéb munkavégzésre irányuló jogviszonyban álló 3. személyre is),
- b) indokolt esetben előzetesen egyeztetni az Adatvédelmi Felelősrel a személyes adatok kezelését vagy a közérdekű adatok nyilvánosságát érintő ügyekben,
- c) tájékoztatni a feladatkörében felmerült bármely egyéb ágazati adatvédelmi problémákról, esetleges állásfoglalásról vagy más fejleményről,
- d) észrevételezés esetén az adatkezeléssel kapcsolatosan feltárt visszasságot jelezni,
- e) az éves adatvédelmi jelentéshez felettes vezetője útján adatot szolgáltatni.

V. Mátészalkai Polgármesteri Hivatal Elektronikus Anyakönyvi Rendszer (EAK) használatára vonatkozó rendelkezések

28.) A biztonsági okmányok védelmének rendjéről szóló 86/1996. (VI.14.) Korm. rendelet 1. számú melléklete alapján az anyakönyvi kivonat és anyakönyv, az állampolgársági okirat és bizonyítvány biztonsági okmány. Az okmánykezelésről az anyakönyvvezetési feladatok ellátásának részletes szabályairól szóló 32/2014. (V.19.) KIM rendelet rendelkezik.

29.) Az Elektronikus Anyakönyvi Rendszert (EAK) hozzáférési jogosultsággal rendelkező anyakönyvvezető használhatja. Az EAK-rendszer használatához

szükséges hozzáférési jogosultságokról az okmánykezelésről az anyakönyvezetési feladatok ellátásának részletes szabályairól szóló 32/2014. (V.19.) KIM rendelet rendelkezik.

- 30.) A helyi jogosultságokról nyilvántartás az *Informatikai Adatvédelmi Szabályzat* szerinti kell vezetni.

VI. Záró rendelkezések


- 31.) A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság részére az Infotv. szerint teljesítendő éves jelentéshez az érintett szervezeti egység kezelt adataira vonatkozó elutasított közérdekű adat megismerése iránti kérelmekről, az elutasítások indokaival együtt, a szervezeti egység vezetői az 1. számú melléklet szerinti adatlapon összesítés céljából kötelesek tájékoztatni a Belső Adatvédelmi Felelőst a tárgyévvet követő év január 15-éig.
- 32.) Amennyiben a bíróság, a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság az Önkormányzatot, illetve a Hivatalt személyes adatok jogsértő kezelése miatt elmarasztalja vagy kártérítésre kötelezi, az érintett köztisztviselő anyagi, fegyelmi, illetve büntetőjogi felelősségre vonását alapozza meg.
- 33.) Jelen Szabályzat 2016. április 14. napján lép hatályba.
- 34.) A Szabályzat hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti a Mátészalkai Polgármesteri Hivatal 2014. március 17. napján hatályba lépett Adatvédelmi és Adat Szabályzata.
- 35.) A közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 177. § (4) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján külön *Közszolgálati Adatvédelmi Szabályzat* tartalmazza a közszolgálati iratok, adatok kezelésének adatvédelmi, adatbiztonsági szabályait.
- 36.) Az Infotv. III. fejezetében foglaltakra tekintettel a közérdekű adatok megismerésével kapcsolatos rendelkezéseket a Mátészalkai Polgármesteri Hivatal *A közérdekű adatok megismeréséről és közzétételének rendjéről, valamint a közadatok újrahasznosításáról* szóló Szabályzata tartalmazza.

Mátészalka, 2016. április 12.



Haniusi Péter
Polgármester

Dr. Takács Csaba
jegyző



1 melléklet

A d a t l a p
– a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság részére teljesítendő
éves jelentéshez –

Az érintett személyes adatainak kezeléséről való tájékoztatásra, adatainak helyesbítésére,
törlésére vonatkozó kérelmek (lásd Infotv. 16. § (3) bekezdés) száma összesen:
.....

Az elutasítás indoka:

.....

.....

.....

Közérdekű adat megismerésére irányuló elutasított kérelmek (lásd Infotv. 31. § (3) bekezdés
száma összesen:

Az elutasítás indoka:

.....

.....

.....

Mátészalka, 201

.....
Szervezeti egység vezetője

VÉLEMÉNYLAP AZ ELŐTERJESZTÉSEKHEZ

ELŐTERJESZTÉS CÍME, TÉMÁJA, IKTATÓSZÁMA: 181-4/2022.

Előterjesztés

a Volánbusz Közlekedési Zrt.-vel kötendő bérleti szerződésről

Előterjesztés készítéséért felelős: Bodóné Czeglédi Éva pénzügyi csoportvezető

Előterjesztés véleményezése:

<p>NÉV: Potosné Dr. Kovács Zsuzsanna aljegyző</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS: <i>Az előterjesztés és lat. t. megfelel a jogszabályi követelményeknek!</i></p>
<p>NÉV:</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:</p>
<p>NÉV:</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:</p>
<p>NÉV:</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:</p>
<p>NÉV:</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:</p>
<p>Előterjesztést ellenőrizte: <i>[Signature]</i> Ellenőrzés időpontja: 2022. október ...¹²</p>	<p>Előterjesztést jóváhagyta: <i>[Signature]</i> Jóváhagyás időpontja: 2022. október ...¹²</p>